

CONDIZIONI DI VENDITA E CONSEGNA - SISTEMA DI INCUBAZIONE Vitrolife Group

Le presenti condizioni di vendita e consegna del sistema di incubazione (le "Condizioni") si applicano a tutti i contratti stipulati tra le aziende di Vitrolife Group individuate nel paragrafo 1.1 ("Vitrolife") e il cliente (il "Cliente"), riguardanti la vendita e la consegna dell'**incubatore time-lapse** prodotto sotto i marchi EmbryoScope™, EmbryoScope™+, EmbryoScope™ Flex, EmbryoScope™ 8 o dell'**incubatore da banco** prodotto sotto il marchio CulturePro™ (lo "Strumento").

1. Strumento, prezzo e pagamento

- 1.1 Le presenti Condizioni sostituiscono tutte le precedenti dichiarazioni, garanzie, comunicazioni e accordi riguardanti lo Strumento, esistenti tra Vitrolife e il Cliente. Eventuali termini diversi dal contenuto delle presenti Condizioni, per esempio le condizioni di acquisto del Cliente, oppure eventuali altre condizioni allegate o menzionate nell'ordine del Cliente, saranno esclusi e privi di efficacia. In caso di discrepanza tra la conferma d'ordine di Vitrolife e le presenti Condizioni, avrà la precedenza la prima.
- 1.2 Vitrolife può modificare in qualsiasi momento le presenti Condizioni. I nuovi termini avranno efficacia sugli ordini confermati a decorrere dalla data di variazione.
- 1.3 Il Cliente acquista da Vitrolife lo Strumento dettagliato nella conferma d'ordine al prezzo ivi stabilito. I prezzi non includono IVA, tasse e imposte su vendita, importazione, utilizzo, consumo o altri diritti. I termini di pagamento sono a 30 giorni dalla data di fatturazione, fermo restando che Vitrolife può richiedere il pagamento anticipato, totale o parziale. In caso di ritardo nel pagamento, al Cliente sarà addebitato un interesse di mora che maturerà al tasso dell'1% a ogni inizio mese.
- 1.4 Vitrolife conserva la proprietà dello Strumento fino al pagamento integrale delle somme dovute. Se il pagamento non viene saldato, oltre ad altri mezzi di tutela, Vitrolife avrà diritto al ritiro dello Strumento presso il Cliente. Il Cliente deve assicurare lo Strumento per l'intero valore di sostituzione, a decorrere dalla data di ricezione.

2. Consegna

- 2.1 Le Condizioni di consegna seguono la regola DAP (Incoterms 2020) e prevedono il reso al luogo di destinazione indicato nella conferma d'ordine di Vitrolife, ma escludono le spese di trasporto, che rimangono a carico del Cliente. Lo sdoganamento della merce è responsabilità del Cliente.

- 2.2 Alla consegna dello Strumento, il Cliente deve immediatamente controllare la merce ricevuta secondo le istruzioni fornite da Vitrolife. In caso di danni, dovrà contattare tempestivamente il corriere e Vitrolife A/S (informazioni di contatto: Jens Juuls Vej 20 DK-8260 Viby J Danimarca. Numero di telefono/fax: +45 72 21 79 01 E-mail: order@vitrolife.com o support.embryoscope@vitrolife.com). Se Vitrolife non riceve alcun reclamo, ne dedurrà che il Cliente abbia accettato lo Strumento.

3. Installazione e formazione

- 3.1 Vitrolife, o un terzo qualificato e autorizzato preventivamente da Vitrolife, eseguirà l'installazione in loco di EmbryoScope, EmbryoScope+, EmbryoScope Flex, EmbryoScope 8 and CulturePro.
- 3.2 Prima di ogni installazione in loco, il Cliente è tenuto a consegnare a Vitrolife la **lista** dei requisiti e delle specifiche di laboratorio debitamente compilata. In seguito Vitrolife e il Cliente concorderanno per iscritto la data di installazione, che sarà fissata almeno 14 giorni dopo la ricezione da parte di Vitrolife della lista compilata. Se in seguito il Cliente desiderasse modificare la data di installazione convenuta, sarà tenuto a corrispondere a Vitrolife un costo supplementare derivante da tale modifica. Il Cliente deve garantire che alla data di installazione siano rispettati tutti i requisiti e le specifiche di laboratorio, tra cui le connessioni informatiche e Internet idonee, come specificato nella lista di controllo.
- 3.3 Il Cliente potrà cominciare a utilizzare lo Strumento dopo aver completato l'installazione.

4. Ritardo

- 4.1 Se Vitrolife prevede che la spedizione subirà un ritardo rispetto alla data convenuta, sarà sua premura comunicarlo immediatamente al Cliente indicando la causa del ritardo e, se possibile, la data prevista per la spedizione e l'installazione.
- 4.2 Se il ritardo nella spedizione dovesse superare i 3 mesi, il Cliente potrà

effettuare una richiesta scritta stabilendo un termine di consegna ragionevole e perentorio, non inferiore ai 10 giorni. Se Vitrolife non spedisce lo Strumento entro la scadenza sopra indicata, il Cliente potrà annullare l'acquisto notificando l'operazione a Vitrolife. IN CASO DI RITARDO NELLA CONSEGNA, VITROLIFE SARÀ TENUTO ESCLUSIVAMENTE AL RIMBORSO DELLE SOMME PAGATE DAL CLIENTE PER LO STRUMENTO, QUALORA IL CLIENTE DOVESSE CANCELLARE L'ACQUISTO DELLO STESSO.

5. Garanzia

- 5.1 La garanzia fornita con le presenti Condizioni cesserà immediatamente, ad assoluta discrezione di Vitrolife, se personale diverso da quello autorizzato da Vitrolife dovesse eseguire interventi di manutenzione, riparazione o tentata riparazione, sostituzione o modifica dello Strumento (ivi compreso, a titolo meramente esemplificativo, il software installato sullo Strumento stesso). La normale manutenzione preventiva dell'utente è responsabilità del Cliente ed è esclusa dalla garanzia. La garanzia non copre i difetti causati da circostanze emerse dopo che il rischio di danno allo Strumento è stato trasferito al Cliente; tra i tipi di danno rientrano, a titolo esemplificativo, l'usura e la rottura, eventuali incidenti o l'utilizzo improprio dello Strumento.
- 5.2 Vitrolife garantisce che, in condizioni di normale utilizzo, lo Strumento sarà privo di difetti nei materiali e nella lavorazione per un periodo di 12 mesi dalla data di installazione, o di 13 mesi dalla data di spedizione, a seconda dei casi. Il Cliente dovrà comunicare per iscritto a Vitrolife eventuali difetti rilevati durante tale periodo, subito dopo l'osservazione del difetto in questione, e comunque non oltre i 5 giorni successivi alla scoperta dello stesso.
- 5.3 Vitrolife è responsabile unicamente dei difetti che emergono nelle normali condizioni di funzionamento, utilizzo e manutenzione dello Strumento, in conformità con il manuale di istruzioni.

5.4 Nel caso in cui lo Strumento non sia conforme alla garanzia, la responsabilità di Vitrolife è limitata, a discrezione di Vitrolife, (i) alla riparazione del difetto presso i locali di Vitrolife (nel qual caso le spese di trasporto e installazione saranno a carico del Cliente), (ii) alla sostituzione dello Strumento con un altro identico o (iii) alla restituzione dello stesso a Vitrolife e al rimborso del prezzo di acquisto. Se il Cliente desidera che Vitrolife provveda alla riparazione di un difetto sul posto, il Cliente sarà tenuto a sostenere tutte le spese connesse a tale riparazione, a esclusione del costo delle parti di ricambio e del tempo di riparazione ma inclusi, a titolo esemplificativo, i costi e i tempi di viaggio del tecnico dell'assistenza di Vitrolife.

5.5 La riparazione di un difetto mediante la sostituzione delle parti difettose non prolungherà il periodo di garanzia dello Strumento.

5.6 VITROLIFE NON EMETTE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE, SULLO STRUMENTO, PER CUI LE TUTELE DEL CLIENTE DI CUI AL PARAGRAFO 5.4 SONO LE UNICHE A SUA DISPOSIZIONE IN CASO DI VIOLAZIONE DELLA GARANZIA O DI NON CONFORMITÀ DELLO STRUMENTO, E COSTITUISCONO L'UNICA RESPONSABILITÀ IMPUTABILE A VITROLIFE. In aggiunta a quanto detto sopra, Vitrolife non fornisce alcuna garanzia implicita di commerciabilità o idoneità del prodotto a scopi specifici.

6. Responsabilità sul prodotto

6.1 Vitrolife non avrà obblighi di alcun tipo, né verso il Cliente né verso terzi, per i danni causati dai prodotti, tranne quando diversamente previsto dagli obblighi di sicurezza del prodotto e dalla legislazione sulla responsabilità sul prodotto. Ai sensi del presente paragrafo, la responsabilità di Vitrolife è pari a cinque milioni (5.000.000) di dollari USA per ogni evento e responsabilità annessa per un anno, indipendentemente dal tipo, dalla causa e dalla sfera del danno.

7. Forza maggiore

7.1 Se Vitrolife o il Cliente sono impossibilitati a espletare un obbligo a causa di eventi non dipendenti dalla loro rispettiva volontà, tra cui a titolo esemplificativo cambiamenti legislativi, conflitti sindacali, azioni militari, disposizioni statali, incendi, interruzioni della corrente, terremoti, alluvioni, pandemie, atti o minacce di terrorismo, gli stessi saranno sollevati dagli obblighi previsti ed esentati dalle sanzioni corrispondenti, purché la parte impossibilitata ne dia immediata notifica scritta. Se, a causa di tali circostanze, la consegna di un

ordine è impedita per più di tre (3) mesi, entrambe le parti hanno la facoltà di cancellare il suddetto ordine.

8. Limite di responsabilità

8.1 IN DEROGA A QUANTO DIVERSAMENTE STABILITO NEGLI ORDINI DI ACQUISTO O IN ALTRI DOCUMENTI, VITROLIFE NON È IN ALCUN MODO RESPONSABILE VERSO IL CLIENTE O TERZI PER EVENTUALI PERDITE DI GUADAGNI, PERDITE DI ENTRATE O ALTRI DANNI INDIRECTI, CONSEGUENZIALI, INCIDENTALI, SPECIALI, PUNITIVI O ESEMPLARI, TRA CUI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, LA PERDITA DI DATI, I COSTI DI INATTIVITÀ O LE RICHIESTE DI RISARCIMENTO DA PARTE DEGLI ACQUIRENTI DEI CLIENTI, CAUSATI DA VIOLAZIONI DEL CONTRATTO O DELLA GARANZIA, DA ILLECITO CIVILE, NEGLIENZA O ALTRO.

8.2 La responsabilità complessiva di Vitrolife sia per contratto, illecito civile (compresa la negligenza) o altro non potrà mai superare la somma versata dal Cliente per l'acquisto dello Strumento.

9. Software e Dati

9.1 Tutti i diritti, la proprietà e l'interesse relativi al software fornito con lo Strumento appartengono a Vitrolife.

9.2 Vitrolife concede al Cliente una licenza non esclusiva e non trasferibile per l'utilizzo del software unicamente sullo Strumento fornito da Vitrolife e per tutta la durata prevista dal contratto.

9.3 Il Cliente si impegna a non copiare, modificare, decodificare, disassemblare o decompilare il software in tutto o in parte, oltre che a non concederlo in locazione o noleggio, distribuirlo o venderlo. Il Cliente avrà comunque diritto a creare una copia di back-up del software per scopi di ripristino, da utilizzarsi unicamente sullo Strumento fornito e per la durata prevista dal contratto.

9.4 Il Cliente si impegna a non installare né caricare alcun altro software sullo Strumento, a eccezione di eventuali aggiornamenti forniti da Vitrolife o di software approvati per iscritto da Vitrolife prima della rispettiva installazione.

9.5 Nessun paragrafo delle presenti Condizioni sarà in alcun modo interpretabile come obbligo a carico di Vitrolife di fornire al Cliente gli aggiornamenti del software. Di tanto in tanto Vitrolife può richiedere al Cliente di installare nel software gli aggiornamenti ufficiali, nel qual caso

essi saranno forniti al Cliente a titolo gratuito.

9.6 Se il Cliente dovesse violare i termini della licenza concessa ai sensi del paragrafo 9, Vitrolife ha la facoltà di ritirarla. In caso di ritiro della licenza, il Cliente sarà tenuto a distruggere immediatamente il software ed eventuali copie dello stesso.

9.7 Vitrolife non si assume alcuna responsabilità in merito a eventuali perdite di dati memorizzati dal Cliente nello Strumento. **Il Cliente deve sempre effettuare il back-up esterno di tutti i dati memorizzati nello Strumento.**

10. Proprietà intellettuale

10.1 Vitrolife esclude espressamente qualsiasi garanzia scritta o verbale, esplicita o implicita, di rispetto dei diritti di proprietà intellettuale di terze parti derivanti dall'utilizzo o dall'acquisto dello Strumento da parte del Cliente.

10.2 Tutti i logotipi, marchi o nomi dei prodotti esposti sullo Strumento, oltre che il progetto dello stesso, sono proprietà intellettuale di Vitrolife. L'uso, la riproduzione o la rappresentazione (in tutto o in parte) di tali logotipi, marchi o nomi dei prodotti, nonché dello Strumento stesso, indipendentemente dalle modalità, richiedono il consenso scritto da parte di Vitrolife. Il Cliente si impegna a non rimuovere o alterare l'etichettatura dello Strumento di Vitrolife.

11. Controversie e legge applicabile

11.1 Le presenti Condizioni saranno formulate e regolate in conformità alla legge applicabile presso la sede dell'azienda contraente Vitrolife, indipendentemente da eventuali contrasti sui principi legislativi. Non si applicherà la Convenzione delle Nazioni Unite per la vendita internazionale di merci (CISG).

11.2 I tribunali dotati di giurisdizione sulla sede dell'azienda contraente Vitrolife si occuperanno di dirimere eventuali controversie derivanti dagli accordi regolati dalle presenti Condizioni. Vitrolife può intentare un'azione legale contro il Cliente anche in altri fori competenti, purché dotati di giurisdizione sul Cliente.

11.3 Nel caso in cui le presenti Condizioni siano tradotte in altre lingue, la versione inglese prevarrà in caso di discrepanze.

Vitrolife Group
Agosto 2021